

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ГОРОДА МОСКВЫ

**Государственное бюджетное образовательное учреждение
города Москвы дополнительного профессионального образования**

(повышения квалификации) специалистов

Городской методический центр

Департамента образования и науки города Москвы

УТВЕРЖДАЮ
Директор ГБОУ ГМЦ ДОНМ

А.С. Зинин

«11» января 2021 г.

**Дополнительная профессиональная программа
(повышение квалификации)**

**Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий
базового и повышенного уровня сложности раздела
«Грамматика и лексика» по учебному предмету
«Испанский язык»**

Автор (ы) курса:
Алексеева О.А., старший методист,
Домбровская Т.Е., методист,
Кольчугина Н.С., методист

Раздел 1. «Характеристика программы»

1.1. Цель реализации программы

Совершенствование профессиональных компетенций обучающихся в области эффективных стратегий и алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык»

Совершенствуемые компетенции

№ п/п	Компетенция	Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
		Код компетенции
1.	Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК-5

1.2. Планируемые результаты обучения

№ п/п	Уметь – знать	Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
		Код компетенции
1.	Знать: - структуру и содержание заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык» и основные трудности в обучении их выполнению	ОПК-5
2.	Уметь: - выполнять задания базового и повышенного уровня сложности из темы «Лексические особенности испанского языка» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки; Знать: – особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексические особенности испанского языка»;	ОПК-5

	<ul style="list-style-type: none"> – типичные структуры заданий базового и повышенного уровня сложности в теме «Лексические особенности испанского языка»; – эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности из темы «Лексические особенности испанского языка»; – алгоритм определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности. 	
3.	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнять задания базового уровня сложности из темы «Особенности грамматики испанского языка» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки; <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности и сложные аспекты содержания темы «Особенности грамматики испанского языка»; – типичные структуры заданий базового уровня сложности в теме «Особенности грамматики испанского языка»; – эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий базового уровня сложности из темы «Особенности грамматики испанского языка»; – алгоритм определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий базового уровня сложности. 	ОПК-5
4.	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - составлять эффективные алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» для выявления возможных трудностей в обучении и их корректировки <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности и сложные аспекты содержания раздела «Грамматика и лексика»; – типичные структуры заданий базового и повышенного уровня сложности в разделе «Грамматика и лексика»; – стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности в разделе «Грамматика и лексика». 	ОПК-5

1.3. Категория обучающихся: уровень образования – ВО, область профессиональной деятельности – преподавание испанского языка на уровне основного общего, среднего общего образования

1.4. Программа реализуется с применением дистанционных образовательных технологий.

1.5. Режим занятий: доступ к образовательной платформе организации круглосуточно при соблюдении установленных сроков обучения.

1.6. Трудоемкость программы: 24 часа.

Раздел 2. «Содержание программы»

2.1. Учебный (тематический) план

№ п/п	Наименование разделов (модулей) и тем	Внеаудиторные занятия			Формы контроля
		Трудоемкость	Лекции	Практические занятия	
1.	Раздел 1 (Модуль) <i>Задания базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык»</i>	2	1	1	
1.1.	Структура и содержание заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык»	2	1	1	Тест № 1
2.	Раздел 2 (Модуль) <i>Лексические особенности испанского языка</i>	9	4	5	
2.1.	Особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексические особенности испанского языка»	3	3		
2.2.	Лексические особенности испанского языка: задания базового и повышенного уровня сложности	6	1	5	Тест № 2
3.	Раздел 3 (Модуль) <i>Особенности грамматики испанского языка</i>	9	4	5	
3.1.	Особенности и сложные аспекты содержания темы «Особенности грамматики испанского языка»	3	3		
3.2.	Особенности грамматики испанского языка: задания базового уровня сложности	6	1	5	Тест № 3

4.	Раздел 4 (Модуль) <i>Эффективные алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика»</i>	3	1	2	
4.1.	Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика»	3	1	2	Практическая работа № 1
	Итоговая аттестация	1		1	Итоговое тестирование Зачет на основании совокупности выполненных работ и результатов тестирования
	Итого:	24	10	14	

2.2. Учебная программа

№ п/п	Виды учебных занятий, учебных работ	Содержание
Раздел 1 (Модуль) <i>Задания базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык»</i>		
Тема 1.1. Структура и содержание заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык»	<i>Лекции, 1 час</i>	Структура и содержание заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык». Основные трудности в обучении выполнению заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика».
	<i>Практическое занятие, 1 час</i>	Тест № 1: структура и содержание заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по учебному предмету «Испанский язык».
Раздел 2 (Модуль) <i>Лексические особенности испанского языка</i>		
Тема 2.1.	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты семантики испанского языка:

Особенности и сложные аспекты содержания темы «Лексические особенности испанского языка»		денотативные значения и коннотации; синонимия, антонимия, омонимия, полисемия в испанском языке. Аффикация и суффиксация существительных, прилагательных, глаголов, наречий. Типичные задания базового уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
	<i>Лекции, 1 час</i>	Особенности и сложные аспекты лексической сочетаемости в испанском языке: нормативная сочетаемость, устойчивые словосочетания и выражения, реплики-клише. Типичные задания повышенного уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
	<i>Лекции, 1 час</i>	Когезия и когерентность. Лексические средства связи в испанском языке. Типичные задания повышенного уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.
Тема 2.2. Лексические особенности испанского языка: задания базового и повышенного уровня сложности	<i>Лекция, 1 час</i>	Типичные структуры заданий базового и повышенного уровня сложности в теме «Лексические особенности испанского языка»; Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности из темы «Лексические особенности испанского языка». Примеры выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности из темы «Лексические особенности испанского языка». Алгоритм и примеры определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности.
	<i>Практическое занятие, 5 часов</i>	Тренинг № 1 1. Выполнение заданий базового и повышенного уровня сложности по теме «Лексические особенности испанского языка». 2. Выявление возможных трудностей в обучении для их корректировки. Тест № 2 1. Выполнение заданий базового и повышенного уровня сложности по теме «Лексические особенности испанского языка» с автоматической проверкой. 2. Выявление возможных трудностей в обучении для их корректировки с автоматической проверкой.

Раздел 3 (Модуль) Особенности грамматики испанского языка		
<p>Тема 3.1.</p> <p>Особенности и сложные аспекты содержания темы «Особенности грамматики испанского языка»</p>	<p><i>Лекции, 1 час</i></p>	<p>Особенности и сложные аспекты синтаксиса испанского языка: структура предложения, порядок слов, предложения с составным именным сказуемым; предложения с глагольными и безличными конструкциями; эмфатические конструкции с глаголом <i>ser</i>; типология сложных предложений, типы придаточных предложений; условные предложения; косвенная речь; пунктуационные особенности испанского предложения. Типичные задания базового уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.</p>
	<p><i>Лекции, 1 час</i></p>	<p>Особенности употребления грамматических средств связи (местоимений, наречий, союзов, союзных слов, вводных слов и конструкций, управление наиболее распространённых глаголов, глаголы-связки <i>ser, estar</i>, модальные глагольные формы) в испанском языке. Типичные задания базового уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.</p>
	<p><i>Лекции, 1 час</i></p>	<p>Особенности употребления глагольных конструкций и форм правильных и неправильных глаголов, в испанском языке:</p> <p>употребление правильных и неправильных глаголов в наиболее употребительных временных формах действительного и страдательного залога, с местоимениями дательного и винительного падежа, глаголов в местоименной и причастной формах страдательного залога; согласование времен в рамках сложного предложения в плане настоящего и прошлого в изъявительном и сослагательном наклонениях, и предложных дополнений; употребление устойчивых выражений (значение, стилистические особенности). Типичные задания базового уровня сложности в рамках темы и алгоритмы их выполнения.</p>
<p>Тема 3.2.</p> <p>Особенности грамматики испанского языка:</p>	<p><i>Лекция, 1 час</i></p>	<p>Типичные структуры заданий базового уровня сложности в теме «Особенности грамматики испанского языка».</p> <p>Эффективные стратегии и алгоритмы выполнения заданий базового уровня</p>

задания базового уровня сложности		сложности из темы «Особенности грамматики испанского языка». Примеры выполнения заданий базового уровня сложности из темы «Особенности грамматики испанского языка». Алгоритм и примеры определения трудностей в обучении на основании стратегий выполнения заданий базового уровня сложности.
	<i>Практическое занятие, 5 часов</i>	Тренинг № 2 1. Выполнение заданий базового уровня сложности по теме «Особенности грамматики испанского языка». 2. Выявление возможных трудностей в обучении для их корректировки. Тест № 3 1. Выполнение заданий базового уровня сложности по теме «Особенности грамматики испанского языка» с автоматической проверкой. 2. Выявление возможных трудностей в обучении для их корректировки с автоматической проверкой.
Раздел 4 (Модуль) Эффективные алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика»		
Тема 4.1. Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика»	<i>Лекции, 1 час</i>	Стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика». Примеры составления эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика».
	<i>Практическое занятие, 2 часа</i>	Тренинг № 3 Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» Практическая работа №1 Составление эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» с автоматической проверкой
Итоговая аттестация	Зачет, 1 час	Итоговое тестирование Зачет на основании совокупности результатов выполненных тестов и практической работы

Раздел 3. «Формы аттестации и оценочные материалы»

Текущий контроль

Текущий контроль осуществляется на основании тестирования №№ 1 – 3. (Приложение 1) и практической работы.

Отметка «зачтено» выставляется при правильном выполнении **не менее 70%** заданий теста.

Практическая работа №1

Составить эффективные алгоритмы выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по предмету «Испанский язык»

Требования к работе: работа осуществляется на основании стратегии составления эффективных алгоритмов выполнения заданий базового и повышенного уровня сложности

Критерии оценивания: все шаги алгоритмов выстроены в правильной последовательности и позволяют с наименьшими затратами выполнять задания базового и повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика» по предмету «Испанский язык»

Оценивание: зачет/незачет

Примерные задания итогового тестирования представлены в приложении.

Отметка «зачтено» выставляется при правильном выполнении **не менее 70%** заданий теста.

3.2. Итоговая аттестация: зачет на основании совокупности результатов выполненных тестов и практической работы.

Раздел 4. «Организационно-педагогические условия реализации программы»

4.1. Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы

Нормативные документы

1. Федеральный закон от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» /последняя редакция/ [Электронный ресурс]// URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (дата последнего обращения 23.11.2020)

2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. N 1897) с изменениями и дополнениями от 29 декабря 2014 г., 31 декабря 2015 г. [Электронный ресурс]// URL: <https://base.garant.ru/55170507/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/> (дата последнего обращения 28.11.2020)

3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 17 мая 2012 г. N 413) с изменениями и дополнениями от 29 декабря 2014 г., 31 декабря 2015 г., 29 июня 2017 г. [Электронный ресурс]// URL: <https://fgos.ru/> (дата последнего обращения 28.11.2020)

Основная литература

1. Gente hoy 2. Libro del alumno + CD – Edición premium [Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas].- Barcelona: Difusión, 2019

2. Gente hoy 3. Libro del alumno + CD – Edición premium. [Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas]. - Barcelona: Difusión, 2019

3. Prisma B1. Progresá. Libro del alumno + CD. Madrid: Edinumen, 2018

4. Prisma B2. Avanza. Libro del alumno + CD. Madrid: Edinumen, 2018

5. Gramática didáctica del español. [Gómez Torrego]. - Madrid: SM, 1997

Дополнительная литература

1. Французский язык. Испанский язык. Трудные задания ЕГЭ: Учебное пособие для общеобразовательных организаций / [И.Ю.Бартенева и др.] - М.: Просвещение, 2021. - 208 с.
2. Preparación al DELE B1. Libro del alumno / [Mónica María García-Viñó Sánchez]. - Edelsa, 2020.
3. Preparación al DELE B2. Libro del alumno / [Pilar Alzugaray Zaragüeta, María José Barrios Sabador, María Paz Bartolomé Alonso]. - Edelsa, 2020.
4. ALONSO, E. (2012). Soy profesor/a. Aprender a enseñar. Edelsa, Madrid.
5. SÁNCHEZ LOBATO, J. y SANTOS GARGALLO, I. (dirs.) (2004). «El proceso de aprendizaje». Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE), Madrid: SGEL.

Интернет-ресурсы

1. Московская электронная школа: интернет-портал [Электронный ресурс]// URL: <http://uchebnik.mos.ru> (дата обращения: 20.12.2020)
2. Сайт Федерального института педагогических измерений. Демоверсии, спецификации, демонстрационные варианты контрольных измерительных материалов [Электронный ресурс]// URL:<https://fipi.ru/ege/demoversii-specifikacii-kodifikatory#!tab/151883967-14> (дата обращения: 20.12.2020)
3. CONSEJO DE EUROPA (2002). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Anaya. (Primera edición en 2001) [Электронный ресурс]// URL: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf (дата обращения 20.12.2020)

4. Сайт Института Сервантеса. Plan curricular [Электронный ресурс]// URL:https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/indice.htm

(дата обращения: 20.12.2020)

4.2. Материально-технические условия реализации программы

Для реализации программы необходимо компьютерное и мультимедийное оборудование для использования видео- и аудиовизуальных средств обучения с подключением к сети Интернет, пакет слайдовых презентаций (по темам учебной программы).

4.3. Образовательные технологии, используемые в процессе реализации программы

В процессе реализации программы используются современные образовательные информационно-коммуникационные технологии.

Приложение 1.

Примерные задания теста № 1

1. Раздел «Грамматика и лексика» может включать задания на проверку знания и умения употреблять (укажите все верные ответы):

- 1) Лексических единиц одного синонимического ряда
- 2) Значений отдельных слов
- 3) Префиксов существительных и глаголов
- 4) Союзов и предлогов

Ответ: 1, 3, 4

2. Для успешного выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика» повышенного уровня сложности необходимо учитывать:

- 1) только лексическую сочетаемость
- 2) особенности синтаксиса и морфологии испанского языка
- 3) лексико-грамматический контекст

Ответ: 3

Примерные задания тестов №№ 2 – 3

1. Рассмотрите следующий пример задания базового уровня сложности раздела “Грамматика и лексика”. Впишите верный ответ.

“Josito era un niño al que le encantaba la naturaleza. Un día hizo una excursión al campo con los compañeros del colegio y un grupo de niños comenzó a arrancar plantas, flores y arbustos.

- ¡__(PARAR)___! ¡Hacéis daño a las pobres plantas! - gritaba Josito.

Ответ: parad

2. Рассмотрите следующий пример задания повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика». Укажите верный ответ.

“Un excedente de la cosecha de este fruto en Alicante hizo que las productoras intentaran incrementar sus ventas con una innovadora campaña de Navidad que las _____ con estas fechas y con la buena suerte”.

- 1) relacionaba 2) respaldaba 3) reflejaba 4) remediaba

Ответ: 1

Укажите верные утверждения:

- 1) Слова для заполнения пропусков различны по смыслу
- 2) Слова для заполнения пропусков сходны по смыслу
- 3) Предлог con позволяет сделать правильный выбор
- 4) Все слова - глаголы в imperfecto de subjuntivo

Ответ: 1, 3

3. Рассмотрите следующий пример задания базового уровня сложности раздела «Грамматика и лексика». Укажите верный ответ.

“En la actualidad, la tradición marca que se coloquen doce uvas _____ de cada comensal para simbolizar los doce meses del año”.

- 1) junto 2) delante 3) frente 4) encima

Ответ: 2

Какие факторы могут привести обучающегося к выбору ошибочного ответа в предыдущем задании?

1) Незнание сочетаний простых предлогов, которые могут образовывать сложные предлоги.

2) Незнание значения слова «*comensal*».

3) Незнание значений сложных предлогов «*encima de*» и «*delante de*».

4) Незнание значения глагола «*colocar*».

5) Незнание управления глаголов.

Ответ: 1, 2, 3

Приложение 2.

Примерные задания итогового тестирования

1. Рассмотрите следующий пример задания повышенного уровня сложности раздела «Грамматика и лексика». Укажите верный ответ.

“Un excedente de la cosecha de este fruto en Alicante hizo que las productoras intentaran incrementar sus ventas con una innovadora campaña de Navidad que las _____ con estas fechas y con la buena suerte”.

- 1) relacionaba 2) respaldaba 3) reflejaba 4) remediaba

Ответ: 1

Укажите верные утверждения:

- 1) Слова для заполнения пропусков различны по смыслу
- 2) Слова для заполнения пропусков сходны по смыслу
- 3) Предлог con позволяет сделать правильный выбор
- 4) Все слова - глаголы в imperfecto de subjuntivo

Ответ: 1, 3

2. Для успешного выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика» повышенного уровня сложности необходимо учитывать:

- 1) только лексическую сочетаемость
- 2) особенности синтаксиса и морфологии испанского языка
- 3) лексико-грамматический контекст

Ответ: 3